



PEOPLE PLANET PROFIT WINWIN

GISPEN > DUURZAMER

Het best bewaarde geheim van Gispen. Zo typeerde Q Consultants, het bureau dat Gispen op het gebied van duurzaam ondernemen adviseert, onlangs nog de manier waarop Gispen omgaat met Maatschappelijk Verantwoord Ondernemen. Om de eenvoudige reden dat Gispen al volgens de principes van MVO werkte nog voordat 'duurzaam ondernemen' een begrip werd. Al in het midden van de jaren 90 stelde Gispen in haar investeringsplan de zorg voor het milieu bovenaan de lijst met de belangrijkste randvoorwaarden. Met dat investeringsplan was Gispen haar tijd ver vooruit, en werd de onderneming ook genomineerd voor de Gelderse Milieuprijs. Dat Gispen als tweede bedrijf in de branche zeer recent het EMAS-certificaat heeft verkregen, dat verder gaat dan de ISO 14001-norm, is in feite het gevolg van het innovatieve beleid dat al jaren wordt gevoerd.

Duurzaam ondernemen gaat niet alleen over het milieu (Planet), maar ook over mensen (People) en winstgevendheid (Profit). Zo heeft Gispen in de branche bijvoorbeeld een van de oudste ondernemingsraden van Nederland, wordt een leeftijdsbewust personeelsbeleid gevoerd en streeft het bedrijf naar mogelijk naar maatschappelijke betrokkenheid.

Maatschappelijk verantwoord ondernemen ligt veranderd in de kernwaarden en de missie van Gispen: *A better life at work*. 'Wij zijn er van overtuigd dat streven naar duurzaamheid, één van onze kernwaarden, vanuit maatschappelijke betrokkenheid een continu proces is', aldus Peter Veer, algemeen directeur van Gispen. 'Je moet blijven streven, de lat telkens hoger leggen, in alles wat je doet. Dat is wat wij verstaan onder innovatie. Het is een uitdaging die past bij de identiteit van onze onderneming.'

GISPEN > MORE SUSTAINABLE

Gispen's best kept secret. That's how Q Consultants, the company that advises Gispen about sustainable business, recently described how Gispen approaches Socially Responsible Business practices. For the simple reason that Gispen was already applying these principles before 'sustainable business' became a trend.

Back in the mid 1990s, Gispen put the environment at the top of its investment plan with the main limiting conditions. With that investment plan, Gispen was way ahead of its time and the company was also nominated for the Gelderse Milieuprijs [Gelderland Environmental Award]. The fact that Gispen was the second company in the sector to have very recently received the EMAS certificate, which goes beyond the ISO 14001 norm, is actually the result of its long term innovative policy.

Sustainable business is not just about the Planet, but also about People and Profit. Gispen has one of the oldest works councils in the sector in the Netherlands, implements an age-aware personnel policy and strives for social engagement wherever possible.

Socially responsible business practices are rooted in Gispen's core values and mission: *A better life at work*. 'We are convinced that striving to achieve sustainability, one of our core values, through social engagement is a continuous process', says Peter Veer, general manager of Gispen. 'You have to keep trying, raise the bar in everything you do. That's what we understand by innovation. It is a challenge which reflects the identity of our company.'

GISPEN > PLUS DURABLE

Le secret le mieux gardé de Gispen. C'est ainsi que Q Consultants, le bureau qui conseille Gispen dans le domaine de l'entrepreneuriat durable, a qualifié récemment la façon dont Gispen aborde la responsabilité sociétale des entreprises. Pour la simple raison que Gispen travaillait déjà selon les principes de la RSE avant que 'l'entrepreneuriat durable' ne devienne un concept.

Dès le milieu des années 90, Gispen avait déjà placé le souci de l'environnement en tête de la liste avec les conditions annexes les plus importantes dans son plan d'investissement. Avec ce plan, Gispen était très en avance sur son temps et l'entreprise fut sélectionnée pour le Gelderse Milieuprijs (prix environnemental de la province de la Gueldre). Le fait que Gispen soit la deuxième société de sa branche à avoir obtenu très récemment le certificat SMEA, qui va beaucoup plus loin que la norme ISO 14001, résulte en fait de la politique novatrice menée depuis des années.

L'entrepreneuriat durable ne traite pas seulement d'environnement (Planet), mais aussi de gens (People) et de rentabilité (Profit). Gispen possède ainsi dans sa branche l'un des plus anciens comités d'entreprise des Pays-Bas, la société mène une politique de personnel tenant compte de l'âge et elle vise un engagement sociétal à chaque fois que cela est possible.

La responsabilité sociétale des entreprises est ancrée dans les valeurs clés et la mission de Gispen : *A better life at work*. « Nous sommes convaincus que l'aspiration à la durabilité à partir d'un engagement sociétal, l'une de nos valeurs clés, est un processus continu », déclare Peter Veer, Directeur Général de Gispen. « Il faut continuer à se battre, placer la barre toujours plus haut, dans tout ce que l'on fait. C'est ce que nous entendons par innovation. C'est un défi qui va avec l'identité de notre entreprise. »

MILIEUWINST > ontstaat stap voor stap > een beknopt overzicht van milieuwinst die Gispen de afgelopen tijd boekte >

AFWERKING PRODUCTEN > dankzij een combinatie van technieken is een afvalwatervrij voorbehandelingsproces in de lakkerij ontwikkeld > het gebruik van poederlakken levert milieuwinst op > terugwinst nieuwe poederlakstraat: alle overspray wordt opgevangen en hergebruikt > coatings zijn vrij van zware metalen (zink, chroom, lood, cadmium) > dankzij hergebruik poederlak is effectief lakgebruik van 99% gerealiseerd <

TRANSPORT PRODUCTEN > Gispen meubilair wordt bij de klant afgeleverd en afgemonteerd > dankzij zoveel mogelijk plano of modulair op bouwen wordt de laadcapaciteit van een vrachtauto optimaal benut > werkgebied expeditie is regionaal verdeeld > met behulp van een softwareprogramma worden de meest efficiënte routes in tijd en brandstofverbruik bepaald > speciaal ontwikkeld 'wijnrek-systeem' heeft geleid tot verpakkingsvrij vervoeren van tafelpoten > voorgevormde polyethyleen schuimblokken gemaakt van gerecycled materiaal beschermen de poten tijdens transport >

Gispen heeft een uniek 'multi-bag' systeem ontwikkeld > verpakking van bureaubladen is nu overbodig > zowel van toeleverancier naar Gispen als van Gispen naar de klant > producten worden hangend in een 'hangmap' van kunststof doek opgeslagen > Voordelen multi-bag systeem: kostenbesparen op handling en transport (circa 25%), besparing op verbruik verpakkingsmaterialen, verbeteringen met betrekking tot milieubelasting van verpakkingen, verbeteringen met betrekking tot Arbo-wetgeving (minder handling zware bladen) > de nog wel gebruikte verpakkingsmaterialen worden gegarandeerd voor 100% teruggenomen en hergebruikt > resultaat: slechts 1 % afval <

HERGEBRUIK & TERUGNAME > Hergebruik van kantoor-meubelen leidt op meerdere fronten tot milieuwinst > terugname meubilair is nog niet wettelijk verplicht, maar wel opgenomen in convenanten, keurmerken, offerte-aanvragen en Europese aanbestedingen > verwachting is dat kantoormeubilair met middelzware milieubelasting binnenkort ook in aanmerking komt voor een wettelijke terugnameregeling > Gispen heeft net als prominente producenten reeds een terugnamebeleid opgesteld > producten worden hier vanaf de conceptfase op ontwikkeld (repareerbaarheid, demonteerbaarheid) > Gispen stimuleert waar mogelijk hergebruik > waar nodig wordt het meubilair up-to-date gemaakt > overig meubilair wordt gescheiden (metaal, hout, kunststof) en gerecycled >

ENVIRONMENTAL BENEFITS > are achieved step by step > a brief overview of environmental benefits which Gispen has achieved in recent years >

PRODUCT FINISHING > thanks to a combination of techniques, a wastewater-free pre-treatment process was developed in the painting facility > the use of powder paints benefited the environment > benefits from new powder paint facility: all overspray is captured and reused > coatings are free of heavy metals (zinc, chrome, lead, cadmium) > thanks to reuse of powder paint, effective paint use of 99% has been achieved <

PRODUCT TRANSPORT > Gispen furniture is delivered to the client and assembled on site > truck loading capacity is optimised through plano or modular construction wherever possible > shipping is regionally distributed > a software program determines the most efficient routes in time and fuel consumption > specially developed 'wine rack system' has enabled packaging-free transport of table legs > preformed polyethylene foam blocks made of recycled materials protect the legs during transport >

Gispen has developed a unique 'multi-bag' system > packaging of desk tops is no longer necessary > from supplier to Gispen as well as from Gispen to the client > products are stored hanging in plastic 'suspension files' > Advantages of multi-bag system: cost savings in handling and transport (around 25%), saving in use of packaging materials, improvements with regard to health and safety (less handling of heavy tops) > guaranteed 100% take-back and reuse of packaging materials still used > result: only 1% waste <

TAKE-BACK AND REUSE Reuse of office furniture benefits the environment in many areas > take-back of furniture is not yet statutory, but is incorporated in covenants, quality marks, requests for quotes and European tenders > office furniture with medium environmental impact is expected to be subject to statutory take-back legislation soon > like prominent manufacturers, Gispen has already drawn up a take-back policy > products are developed here from concept phase (repairability, "design-before-assembly") > Gispen stimulates reuse wherever possible > where necessary the furniture is updated (known as "revitalization") > other furniture is separated (metal, wood, plastic) and recycled >

AVANTAGE POUR L'ENVIRONNEMENT > Apparaît étape par étape > un aperçu des avantages environnementaux obtenus ces derniers temps par Gispen >

FINITION DES PRODUITS > Une combinaison de techniques a permis de développer un procédé de prétraitement sans eaux usées dans l'atelier de vernissage > l'utilisation de peintures poudre offre des avantages environnementaux > rentabilisation de la nouvelle chaîne de laquage poudre : toutes les brumes de pulvérisation sont recueillies et réutilisées > les revêtements sont sans métaux lourds (zinc, chrome, plomb, cadmium) > grâce à la réutilisation de la laque poudre, une utilisation efficace de la laque a été réalisée à 99% <

TRANSPORT DES PRODUITS > Le mobilier de Gispen est livré et monté chez les clients > grâce à un agencement réalisé autant que possible à plat ou de façon modulaire, la capacité de chargement des camions est optimale > la zone de travail d'expédition a été régionalisée > les itinéraires les plus efficaces, au niveau durée et consommation de carburant, sont déterminés à l'aide d'un programme logiciel > un 'système porte-bouteilles' spécialement conçu a abouti au transport sans emballage des pieds de table > des blocs de mousse en polyéthylène préformés, fabriqués à partir de matériaux recyclés, protègent les pieds pendant le transport >

Gispen a développé un système 'multi-bag' unique > l'emballage des plateaux de bureau est désormais inutile > dans le sens fournisseurs-Gispen et dans le sens Gispen-clients > le stockage des produits est effectué dans des 'dossiers suspendus' en tissu plastique > avantages du système multi-bag : réduction des coûts de manutention et de transport (environ 25%), réduction des matériaux d'emballage utilisés, amélioration de l'impact environnemental des emballages, améliorations relatives à la loi sur les conditions de travail (réduction de la manutention des plateaux lourds) > les matériaux d'emballage encore utilisés sont garantis repris et réutilisés à 100% > résultat : seulement 1 % de déchets <

RECYCLAGE & REPRISE > Le recyclage des meubles de bureau présente des avantages environnementaux sur plusieurs fronts > la reprise du mobilier n'est pas encore imposée par la loi, mais figure dans des accords, labels de qualité, demandes d'offre et adjudications européennes > selon les prévisions, le mobilier de bureau avec un impact environnemental moyen devrait bientôt entrer aussi en ligne de compte pour un règlement de reprise légal > Gispen, comme des fabricants de premier plan, a déjà élaboré une politique de reprise > les produits sont développés dans ce sens dès la phase de conception (réparabilité, démontabilité) > Gispen stimule le recyclage partout où cela est possible > le mobilier est, le cas échéant, modernisé > les autres mobiliers sont triés (métal, bois, plastique) et recyclés >